





**СВОБОДА** **SVOBODA**  
UKRAINSKYI SHCHENNIK UKRAINIAN DAILY  
FOUNDED 1893  
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays  
by the Ukrainian National Association, Inc.,  
at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J.  
Accepted for mailing at special rate of postage provided for by  
Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1978

Передплата: на рік — \$30.00, на пів року — \$16.00, на 3 місяці —  
\$9.00. Для членів УНСОЮЗУ 65% міс. За кожну зміну адреси  
25с. Чеки "money orders" виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

## САЛТ II — сумнівний договір

Від 15-го до 18-го червня відбуватиметься у Відні, Австрія, вершинна нарада президента Джіммі Картера з генеральним секретарем ЦК КПРС і головою Президії Верховної Ради СРСР Леонідом Брежнєвим.

Серед питань, які будуть предметом наради двох керівників держав, крім підписання договору САЛТ II в понеділок, 18-го червня, надовго: контролю озброєння, становище в Європі, Африці й на Середньому Сході, як також справа Китаю.

Одначе найважливішою подією конференції на вершині між ЗСР і СРСР буде підписання договору, широко відомого під назвою САЛТ II, метою якого є обмежити стратегічну атомову зброю двох надпотуг, як початковий крок до загального світового замирення і можливого фактичного роззброєння.

Американське суспільство, серед якого знаходяться сенатори, конгресмени, військові фахівці й науковці, — особливо затривожене підписанням договору САЛТ II, який не тільки затверджує мілітарний паритет між ЗСР і Советським Союзом, а також підтверджує, що ЗСР вже більше не буде першою потугою у світі. Крім того, як заявляють політичні коментатори й навіть члени уряду, вже тепер існує перевага так званих конвенційних сил по стороні Советського Союзу.

Немає сумніву, що ЗСР та американське суспільство бажав роззброєння і всеосяжного та справедливого миру у всьому світі. Проте, опираючись на тому, що Советський Союз ніколи не дотримувався міжнародних договорів, а завжди використовував їх для своїх власних інтересів, політика якого спрямована на зміцнення своєї підірваної роботи в світі та поширення „світового комунізму“, іхляком боротьби „у світовому масштабі“, багато американців гостро критикують президента Картера за те, що він готовий підписати договір САЛТ II.

Досвід показав, що від часу підписання САЛТ I у 1972-му році московсько-комуністична імперія розбудувала за сім років свій нуклеарний арсенал, який не тільки вирівнявся з американським, а навіть в деяких ділянках випередив ЗСР, зокрема своїми міжконтинентальними ракетами, і розбудувала та розбудовує й далі флоту стратегічних літаків. Натомість ЗСР, дотримуючи договору САЛТ I, стримали будову своїх стратегічних літаків і нових типів ракет, як також розбудову неутраченої фомби.

Найбільше затривоження викликає те, що ЗСР не мають змоги повні контролювати і провіряти, чи Советський Союз буде дотримуватися всіх умов, які зафіксовані в договорі САЛТ II. Обіймаючи кремлівських верховодів про те, що вони будуть дотримуватися вимог договору в жадному випадку не можна вірити. І Советський Союз добре знає, що, підписавши договір САЛТ II, він безкарно буде продукувати атомову стратегічну зброю так, як він робив після підписання САЛТ I на протязі понад сім років.

Договір САЛТ II може також стати надзвичайно пропагандивною зброєю, бо це домовлення дасть Москві лідаство постійно домагається перевірки американського озброєння, без того, щоб Америка могла наглядати над тим, що робитиметься в Советському Союзі.

Ця пропагандивна зброя Москві вже в наступі. Президент Картер кілька днів тому заявив, що він підтримує план побудови пересувних ракет, які не підлягають договорі САЛТ II, але вони забезпечили б Америку перед несподіваною атакою Советського Союзу і перед знищенням ракетної американської системи, якщо вона не буде пересуваною. Москва відразу заатакувала ЗСР і пустила свою пропагандивну машину в рух, бо ж це, мовляв, „небезпечний крок“ і може пошкодити договірові про обмеження стратегічної атомової зброї, т. зв. САЛТ II.

Багато коментаторів і членів Конгресу вважають, що своєю заявою про підтримку побудови пересувних ракет президент Картер врятував договір від повного провалу в Сенаті. САЛТ II — небезпечний договір для Америки, бо він дасть ще одну можливість Советському Союзові розбудувати свою стратегічну атомову зброю.

Вся справа САЛТ II, переговори над яким тривали біля семи років, з великим успіхом оформлявся з грудня минулого року, виглядає дуже сумнівним, але про це висловляється докладно члени Сенату, коли цей договір будуть обговорювати перед тим, як ратифікувати його.

М. Платковський

## СЕНСАЦІЯ У ЗАХІДНІЙ НІМЕЧЧИНІ

Усі західнонімецькі часописи заповнені писаннями на одну тему: поважні несподіванки, якщо навіть не початок розколу в опозиційній партії Християнських демократів. Як відомо, ця партія складається із двох частин: в усіх „краях“ Німецької Федеральної Республіки діє Християнсько-Демократична Унія, лише в Баварії існує т. зв. Християнсько-Соціальна Унія. Зрозуміло, що перша-посилає до парламенту яких три чвертьні депутати, а лише одна чверть припадає на баварську Християнсько-Соціальну Унію.

Яка різниця між цими двома „Уніями“? Про баварську партію говорять, що вона більш консервативна, ніж її північна сестра. Вона має певні, так би мовити, баварські відмінності, бо Баварія таки в дечому відрізняється від інших країн в Німеччині і в ній навіть можна спостерегти певні риси баварського „сепаратизму“. Та, здається, найбільшою її відмінністю є особа її лідера Франца Йозефа Штрауса, либонь найбільш динамічного, навіть пристрасного західнонімецького політика.

Штраус 30 років був депутатом загальнонімецького парламенту, тричі федеральним міністром, починаючи ще з часів Аденauера. Після того, як християнська демократія тричі прогала вибори, Штраус нібито вирішив усунути до своєї Баварії, де він завжди у всіх (як загальнофедеральних, так і крайових) виборах мав велику більшість голосів: одного разу 65 відсотків усіх відданих голосів. Отже, від несповна року він зайняв становище баварського міністра-президента, а значить нібито усунувся від політики у федеральних масштабах.

Але тепер прийшли нові обставини. Поперше, перемога консервативів у Великій Британії підсилала надії їх німецьких відповідників. Подруге, член християнських демократів, при абсолютній підтримці баварських союзників, Карстенс, став президентом Німецької Федеральної Республіки, що давало велику сатисфакцію його близьким співробітникам. Потретє, у рядях самої Християнсько-Демократичної Унії все більше ширилася критика проти їхнього лідера, Коля, який, як кандидат на канцлера, на думку багатьох, не здолав би виграти наступних федеральних виборів і тим самим повалити уряд соціалістично-ліберальної коаліції. І, почетверте — а це, мабуть, загрозує найбільш важливу — визначні члени північної Унії самі звернулися до Штрауса чи до його партійних приятелів, заохочуючи його виставити свою кандидатуру на канцлера у виборах у 1980 році. Штраус відповів, що став

виступати „до диспозиції“. Це, мабуть, була остання нагода для 63-літнього Штрауса стати таким керівником західнонімецької політики, якщо б він, змичайно, виграв федеральні вибори в 1980 році. Ще пізніше (в 1984 році), маючи вже під сімдесятку, ледве, чи хтось думав би про його кандидатуру на канцлера.

Та сталася велика несподіванка: на засіданні Президії Християнсько-Демократичної Унії 28-го травня ц. р., на пропозицію Коля, який зрештешував за своєю кандидатурою, кандидатом на канцлера у наступних виборах обрано одноголосно іншого „місцевого князя“ Альбрехта, 49-літнього міністра-президента Долішньої Саксонії (столиця в Ганновері). При чому що найменше три визначних члени названої Президії, які власне заохочували Штрауса до виставлення своєї кандидатури, голосували теж за Альбрехта.

Ця подія викликала страшенне обурення серед баварської Християнсько-Соціальної Унії, які вважають, що Штраус спровокував і що Альбрехт не може дорівнюватися Штраусові.

Альбрехт справді, хоча мав успіхи в Долішній Саксонії, але ще ніколи не брав участі у загальнофедеральній німецькій політиці. Вказуючи на те, що Штраус і його організація льюльово й активно підтримували трьох попередніх кандидатів на канцлера з Християнсько-Демократичної Унії, які прогали вибори, хоча в Баварії за них голосувала велика більшість. Це були по черзі Кізнгер, Барцель і Коля. Мало того, прекрасний промовець і незвершений полемист Штраус брав участь у всіх крайових виборах особистими інтервенціями і виступами на вічах, допомагаючи кандидатам Християнсько-Демократичної Унії вигравати ці крайові вибори.

Що закидають Штраусові? Його дуже не люблять соціалісти і ліберали, ставлячи йому всякі можливі і неможливі закиди, включно з його особистим життям. Його вважають занадто правим, занадто антикомуністичним і, врешті, непогамованим. Соціалісти відверто заявляють, що Штраус на пості канцлера — це небезпека для політичного відпущення з ССР, мало що не небезпека війни зі сусідами. Чимало політиків з Християнсько-Демократичної Унії побоюються, що Штраус відштовхне поміркованих виборців і не зможе виграти виборів. Інші, правда, вважають, що в цілій Німеччині немає сьогодні такого досвідченого і „динамічного“ політика, як Штраус.

Штраус, справді, мав часто, як то кажуть, „пеха“. Часом він висловлювався про своїх противників „не- (Закінчення на стор. 4)

Юл. Мовчан

## УКРАЇНСЬКІ КОМУНІСТИ — ХОЛУЇ МОСКВИ

І ось наші „самоотвержені“ малороси і в цьому дуже важливому моменті ні в чому не змінили своєї орієнтації на Москву. 7-го червня 1979 року (до речі, в той самий день, коли в Варшаві Каверда забив советського посла Войкова) на пленумі КП(б)У Микола Скрипник робить велику доповідь на тему „Націоналістичного ухилу в КПЗУ“, у якій (доводить) він гостро нападає на Максимовича, Василькова і Турянського та загалом на цілий провід КПЗУ за його симпатії до шумськizmu та хвилювизму. Пленум, очевидно, „осудив“ КПЗУ „змилюсереджів“ і замінив кару смерті десятима роками тюрми (тоді це була найвища кара після розстрілу).

Отакі то, звичайно, далеко не всі факти ганебної роботи українських комуністів, які орієнтувалися на „допомогу“ і силу Москви. Ми вже тут не гадуємо фактів цієї „роботи“ і пізніших та теперішніх виступників московського „старшого брата“ — всіх оших Щербіних, Коротченків, Бурмистренків, Смоличів, Паламарчуків, Подгорних, Бажанів, Тичин, Корнійчуків, Новиченків і тому подібних Кізів та Білоділів. Це вже, так би мовити, „окрема тема“.

Не можна погодитися з думкою В. Голуба, Ів. Майстренка та ін., які твердять, що, наприклад, „вищезгадані боротьбісти“, „вливаючись“ до КП(б)У, тобто, йдучи на співпрацю з московсько-большевицькою окупаційною владою, намагалися „захопити“ партію з середини, перетворити її на справжню українську партію, що стояла б за рівноправну з Росією радянську українську державу“ (ст. 47 вищезгаданого праці В. Голуба). Або що ті самі „боротьбісти“, скрипників і т. д. справді широко вірили, що ССРР буде „ідеальним рівноправним союзом націй, де Україні буде гарантований всебічний розвиток“ (55). Адже вони, українські поліпники Москви, не були дефективними дітьми і тому не могли бути не обізнаними не тільки з кількості, а й практикою російської партії, але також з теорією та практикою московського большевизму, вожді якого відверто говорили, що Україна потрібна їм виключно, як колонія, без хліба, сала, масла, цукру, вугілля, заліза і без якої вони, аж ні як не можуть“ обійтися.

(Продовження буде)

Теодор Терен-Юсаків

## ВРАЖЕННЯ ІЗ ВИСТАВКИ О. МАЗУРИКА

Нарешті наш Лемко, Омелян Мазурик, загостив з показом своїх картин і до нашого Нью Йорку. Кожний начитався про нього багато в нашій пресі, де в більшості були поміщені французькі оцінки його творчості; тим то і дожидаючи були сповнені більшої цікавості та нерепезитивності, як це звичайно буває. Проте, очікування оплатилися. Може він, покищо, більше на правду дуже цікавий, як дійсно прекрасний у цілому. Та одне є певне, а саме, що це непересічний, талановитий і дуже оригінальний малює. А це велика цінність. Понад 60 картин (58 у каталозі, а ще кілька позаним) можуть дати досить повний перегляд ідей, стилів та діапазону кольориту мистця. Мазурик, це модерніст. Він малює дуже яскравого світовідчування із частими переходами в зовсім темні навірнування барв із одного боку, а дуже різноманітних тематичних скоплень та стилістичних відтворень своїх праць, з другого. Передусім зразу таки приверне ваші помічення те, що панівано у всій виставці, це релігійна тематика (хоча може тільки припадково існує при ній і бездоганна танцювання із Фолі Бержер). Стилістично Мазурик виходить від замішків імпресіонізму, як ось хоч би від „Квіти на вікні“ аж до абстрактного, як вдалі: „Радісні думки“ (а ви можете надати цій картині заголовок, який вам краще відповідало, це ж бо абстракт). Особливо замітне в нашого мистця те, що в порівнянні з релігійною тематикою, яка виявляє його оригінальне трактування задумів і своєрідну стилістичну основу на старих українських, головних лемківських іконах, твори його загальної тематики, не мають ще одностайного і притаманного властивого стилю. У цьому напрямі він ще в пошуках, досвідченнях, випробуваннях та позначується більшими чи меншими впливами інших, головним — само собою — французьких мистців, як Шагаль, Брак, Матіс тощо. Можливо, що ми очікували дещо більшого від Мазурика, передусім коли йдеться про речі не релігійного характеру. Та не можна забувати, що він наполегливо працює і його талант далі розвивається. Під сучасну пору він дуже переконавлю оперує гострою яскравістю мазків, включно зі золотими завершеннями де-не-де і найчастіше приваблює до переконого нашого досить консервативного глядача („Радісна калварія — Перемішль“, „При будові, „Осін на Бойківщині“ та ін.). Коли ж Мазурик переходить у темні сіро-брунатні та флієтно-чорні кольори, переконливість починає хитатися, а то й зникати. Інколи буває враження, що дещо мальоване чомусь то якби нашивкоруч („Альпійський загумінок“). Ще десь пострічає деяку наївність („Мрії про сцену“). Однак самий мистець вияснює справу досить докладно. А саме: він не вибирав найліпших творів на виставку, як це звичайно буває, а привіз зі собою все що мав. Бож недавнього він виставляв успішно в Чикаго, де продав усі свої 80 картин. І це мусило, до деякої міри, „підкопати“ — звичайно не фінансово — його виставку в Нью Йорку. За що щирість треба бути нашою мистецтві навіть вдячним. Бо правду кажучи, воно таки багато цікавіше мати перегляд усіх праць артиста, як тільки вибирає.

Найбільше оспорена картина виставки, це голова портрет із кончастору Мордовії, присвячена Блаженному Патріарху-ві Й. Сліпому. Обличчя змучене, викривлене болем і терпінням з напіввідчиненим ротом, мабуть із вибитим зубом, з одним примикним оком, кинене на полотні яскравими рішучими штрихами; одних — воно особливо притягає, інших невідкично відкидає. Мимо логічного і самозрозумілого безмежного співчуття й звнезі з боку глядача, справу реакції перерішує враження естетично-психологічного підходу особи та її індивідуального відчуття естетики, а головне, безпосереднього враження та пережиття малюнку в моменті оглядання. Одні вважають, що це дуже добрий твір, інші твердять, що мистець не повинен був виставляти його „загалом“. Самий же Мазурик „розв'язує“ цю заковану дещо по-солом'яніськи. Він каже, що коли твір робить на людей враження, чи воно сяє чи таке, додатне чи від'ємне, то це вже без сумніву добре, бо ділянка на глядача, це саме найважливіше.

Однак, коли ми переходимо до Мазурика, як іконописця, себто малює релігійної тематики, то справа змінюється зовсім. Хоча він тут теж ще інколи експериментує, головним кольором („Св. Борис і Гліб“), хоч і цього не можна гадити, бо це вічне шукання кращого, то в релігійній тематичі з у нього власний стиль, який можна б назвати нео-візантизмом. І в цій ділянці його творчості ми зустрічаємо приклади справжньої краси. Його святі дуже пригадують нам постаті з наших старовинних ікон. (Продовження на ст. 3)

Володимир Янів

## РІК ПРАЦІ УКРАЇНСЬКОГО ВІЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ (СИНТЕТИЧНИЙ ОГЛЯД)

[3]

Один із найвидатніших докторів УВУ з-поміж чехів, д-р Антонін Кратохвіл, сьогодні віцепрезидент ексильного Пен-клубу — відзначив глибокий зміст цієї традиційної співіді у своїй доповіді, стверджуючи: „Сьогодні українці віддають нам з любов'ю все отримане в минулому. Саме сьогоднішній вечір є одним з численних доказів того. Ми, чехи, можемо сказати тільки: сердечно дякуємо Вам, дорогі слов'янські браття“.

Подруге, вечір був виявом завдань модерного університету: доповненням виступів дослідників була виставка трьох передових чеських графіків із їх синтетичною характеристикою з боку чеського фахівця. Врешті вечір мав своє мистецьке обрамлення, яке завдячує чеському концертмайстеру Пандулі, якого дружина — письменниця й журналістка — сьогодні у нас студіює.

Якщо говорити про співіді із чехами, то треба відзначити два виступи чеського ексильного професора із Австралії, д-ра Іржі Марвана, який за час своєї наукової турне по Європі й Америці від УВУ і закінчив його в УВУ. Доброю українською мовою говорив він перший раз про спеціальне становище української мови у сім'ї слов'янських мов. Другий виступ був присвячений враженням із турне, в часі якого проф. Марван мав не раз нагоду зупинитися саме над питанням української лінгвістики.

Відбулося чотири українсько-польських зустрічі, а одна з них (авторський вечір передового польського поета авангардиста, есеїста, філософа, драматурга, літературного критика й літературознавця д-ра Т. Карповича) мала свій дуже позитивний відгук не тільки в

українській, але й польській пресі (відомий місячник „Культура“ опублікував вступне слово автора цих рядків, в якім був з'ясований засади й передумови співіді, до речі, необхідної для майбутнього обидвох народів!) мала також один виклад на семестрі про сучасну польську прозу. Не можна також забувати про виступ одного із новихросійських дисидентів-вихідців — поета Ігорю Померанцеву, який жив в Україні, дружив із українськими літераторами й мистцями і перейняв долю українського народу. Він виступив із своїми враженнями про становище художника в Україні на тлі цілого ССРР, говорячи свою розповідь доброю українською мовою.

Говорячи про міжнародні зв'язки УВУ, і зокрема про українсько-чеський вечір, не можна забути прізвища нашого професора Йосифа Кратохвіла, справжнього ініціатора 23-літньої співіді УВУ із Штуттгартським університетом, який наважся також контакти із чеськими графіками і музикантами. У Штуттгарті й сусідньому місті Остфільдерн старанням обидвох університетів відбулося в 1977-78 роках шість вечорів, третина всіх наших щогорічних міжнародних виступів. Один із цих вечорів дозволив мені у Мюнхенському міжнародному „Домі зустрічей“ з'ясувати цілі та завдання ексильного університету на конкретні приклади УВУ.

Переклад цієї доповіді з'явився згодом у „Свободі“, як причиною до інформації про актуальні позиції УВУ, який виступ міжнародного характеру на терені Вільної Спільни Німецьких Письменників відкривав нові можливості. Я гадував, що д-р Антонін Кратохвіл є віцепрезидентом ексильного Пен-клубу, і саме цей Пен-клуб улаштував із Вільною Спільною Німецьких Письменників вечір та панель, присвячену проблемі завдань літератури з погляду оборони прав людини. Проблема мала навітати представників 12 різних ексильних груп, і це дало нам змогу з'ясувати положення українських письменників, як оборонців прав, гарантованих Гельсінкською угодою, зокрема й зм'якшати на долю Руденка, Тихого Маринювача й Матусевича. У пізнійшій переписці президент Спільни виявив зашкварлення до діяльності УВУ і забавив увійти з нами у тісний контакт, щоб організувати один із наступних літературно-мистецьких вечорів спільно із УВУ. Це доповнить наші малярські виставки, які

збагачують наші міжнародні зустрічі й служать промощуванню дороги молодим мистцям, як це було у випадку Христини Куріци-Ціммерманн чи інж. Миколи Романа.

Університет, який має формувати повну людину тільки тоді сповняє своє післаництво, коли змагає до гармонійного поєднання у людини інтелекту із її чуттвем підлобжам і доповнює фактове знання розумінням краси, бо щойно ця синтеза дає зрозуміння життя у його багатстві і різноманітності, за відомою формулою Канта, що мовляв „Поняття“ (характеристичні для точної науки) без зображення є порожні“, але також найкращі навіть „зображення без понять є сліпі“.

Сполуча інтелектуальних понять із мистецтвими зображеннями найприродніше синтезується у красивих письменстві, зокрема у поезії. Тому для нас дуже принагідно пропозиція саме Вільної Спільни Німецьких Письменників, бо на спільному вечорі могли б ми дати перегляд шукань у літературі наших письменників, чи то тих, які на рідних землях словом борються за гідність людини, чи на чужині із вічною тугою за рідними землями пов'язуються із ними творчим словом, чи його переливом у пісню. Звичайно, при таких завданнях УВУ автоматично стає знову ж призоном, що збирає письменників інших ексильних груп, щоб їх представити спочатку німецькому світові, а згодом поширити засяг дії на інші країни. Тому я дуже радію, що маємо нагоду відповісти чи переорганізувати літературознавчий Інститут при УВУ у зв'язку із габілітацією (20.УІІ.78) нашого доктора й довголітнього викладача, відомого письменника, теоретика літератури й літературного критика — Ігоря Качуровського, який захистив її із ділянці теорії літератури, став доцентом-суплентом УВУ. Вправді нашому Зборі не бракувало істориків літератури, але ж вони були розкинені по цілому світі, а праця мусить бути координувана із центру. Було б дуже почесним завданням, щоб саме той Інститут спричинився до поширення відомостей про наше письменство в чужому світі, як теж з'ясує до здійснення давнього плану наукового серйозного видання зібраних творів письменників, яких творчість розкинена й мало доступна, чи заборожена на рідних землях, — отже, насамперед творів репресованих чи ексильних творців пера.

(Продовження буде)



# Вступайте в члени Українського Народного Союзу!

## БАЛТИМОРСЬКА ОКРУГА...

(Продовження зі стор. 1)

лови Округи — А. Ціздень і О. Блонаревич та секретар Округи О. Зинюк.

По бенкеті святочну промову виголосив д-р І. Фліс, який наперед англійською мовою накреслив зорганізування та працю УНС.

Відтак, промову українською мовою, головний передсідник почав від твердження, що УНС це сума праць трьох чи чотирьох поколінь. У нашому житті, — сказав він в подальшому, тільки ті організації виявляють живучість, які працюють у різних видах чи формах. Ми маємо церкви, де молимося до Бога, маємо народні дома, де кують крашу долю, маємо громадські, культурні та інші організації. А УНС — це союз ідей: він єдиний об'єднує усі ідеали, ідеї та переконання, лугчить в одну гармонійну цілість у змаганні за краще завтра української еміграції і української нації.

УНС — це союз інтересів особистих, громадських і національних. Заощаджені гроші зі забезпечення обертаємо на службу нашої громаді та народу на видання, пожертви на добродійні та культурні цілі. УНС — це 87 тисяч членів та 42 мільйонами майна наповнене наше серце гордістю, бо це, що ми маємо ми розбудували і здобули своєю працею! — закінчив своє слово головний передсідник.

Усі привітали: за УККА, Балтимор — С. Басараб, за УККА, Вашингтон — Т. Царик, за Український Братський Союз та Об'єднання Українців Вашингтону — головний радний Д. Корбутяк, за 62-й Відділ „Провидіння” — В. Татчин, за Асоціацію та

Корпорацію Пресвятої Трійці України Америки — Р. Барановський, СУМА — Т. Кузьмів, СУА у Балтиморі — Стельмах, „Самопоміч” — О. Стельман, ООЧСУ — В. Стельмах, Дім Молоді — А. Чорний та сеньйор І. Бойко.

Письмові привіти наспіли від 78-го Відділу СУА — Вашингтон, Об'єднання кол. Вояків Українців в Америці, Українського Лікарського Т-ва Північної Америки, Відділу в Мериленді та 222-го Відділу „Провидіння” у Вашингтоні — їх відчитав О. Зинюк.

Мистецьку частину розпочав танцювальний гурток СУМА „Лиман” під проводом О. Ласюка, який відтанцював п'ять танків, виконання яких публіка нагородила довгими оплесками. Сольо Н. Гой в супроводі гармонії М. Ціздена доповнювали групу з Балтимору.

Надзвичайною несподіванкою був виступ Ансамблю Юних Бандуристів під проводом д-ра І. Масника з Вашингтону. Ми всі, з нашими бандуристами, пережили неповторну красу української пісні, тим більше що це співали діти, які ніколи не бачили блакиті українського неба, виконували ці пісні з великим відчуттям. Вони виконали шість пісень. Сольною ансамблю є Н. Сокол.

Голова Округи Б. Ясинський, подякувавши головному передсідникові д-рові І. Флісові за його слово, а також учасникам мистецької частини та всім тим, які склали усні і письмові привіти, а зокрема Управі Дому Молоді, закрив цю дуже успішну імпрезу на нашому терені.

## ПОВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОЇ КАНЦЕЛЯРІЇ УНС

У нас, як і серед наших американських і канадських співгромадян прийнявся гарний звичай відповідного карточкою висловлювати добрі побажання своїм рідним, приятелям і знайомим з різних нагод. Це відноситься зокрема до таких великих рокових свят, як Різдво Христове і Новий Рік.

Очевидно, що і цю нагоду ми використовуємо на те, щоб пригадувати і популяризувати наші незрівнянні звичаї, наші традиції, нашу культуру. Наші різдвяні і новорічні карточки втілюються великою популярністю, доказом чого може послужити факт, що від кількох років їх випускають для загального вжитку навіть найбільші відомі продуценти таких карточок.

Ми повинні продовжувати цю традицію. Відповідні мистецькі карточки з українською тематикою можна набути в наших крамницях, включно з книгарнею „Свободи”, їх висилають наші установи, як Наукове Т-во ім. Шевченка, Пласт та інші. Проте, в цій акції продажу і висилки святкових карточок існує поважна прогалина: багато з нас мають між своїми приятелями і знайомими іншомовців або таких осіб, яким ми воліли б писати — так мовити б — „нейтральне” побажання. І ми це робимо, купуючи відповідні карточки із „сезоновими” побажаннями в сусідніх чи принагідних крамницях.

Щоб заповнити цю прогалину, Український Народний Союз підписав угоду з фірмою Феймос Артисст Студіос в Норрістауна, Па., згідно з якою кожний член УНСОюзу зможе набути 20 таких карток за 3 долари.

Проект задуманий на виключно добровільній базі. Спершу ви одержите листа в цій справі з відповідним формуляром та запитом, чи ви бажаєте взяти участь у цьому проєкті. Якщо ваша відповідь буде „ні”, тоді ваше прізвище буде зняте з висилкової листи.

Натомість, якщо ви бажаєте, щоб ваше прізвище залишилося на висилковій листі, то у вересні ц. р. ви одержите 20 англійських різдвяних карток з проханням від УНСОюзу переслати чек на суму 3-ох доларів за кожних 20 карток до Централі Різдвяних Карток УНСОюзу.

Переслані фонди будуть здепонувані на особному банкомовому конті. Після заплати коштів друку, прибутком буде перенесений до Стипендіального Фонду УНСОюзу, з якого наша організація призначує гроші на стипендії для потребуючих студентів.

УНСОюзу не має нічого до втрачання, ангажуючись в цьому проєкті. Будь-який недобір покриття фірма Феймос Артисст Студіос. Натомість чистий прихід виліне до нашого Стипендіального Фонду.

УНСОюзу має задоволення на письмі, що прізвища й адреси наших членів не будуть вжиті для жадної іншої цілі. Повторяємо — ваша участь у цьому проєкті є виключно на добровільній базі.

Згадані різдвяні картки є справді варта 3 долари і ви будете задоволені з їхнього вибору. У крамницях вони коштували б багато більше.

Нам відомо, що інші братські організації, які підписали подібні угоди з згаданою фірмою, придбали тисячі доларів. Ми сподіємось, що УНСОюзу також скористає з цього проєкту, якого успіх залежить виключно від вас. Стипендіальний Фонд УНСОюзу може значно зрости з прибутків цього проєкту і в цей спосіб ми зможемо збільшити число і суми стипендій для потребуючих студентів. Тому звертаємось до вас з проханням співпрацювати з нами в цьому проєкті. Ми віримо, що всі союзові допоможуть нам в цьому корисному задумі.

За Головного Екзекутивного Комітету УНСОюзу:  
Іван Фліс, головний передсідник

## Доповідь про Конференцію у Парагваї

Недавно ньюйоркська громада мала нагоду почути цікаву доповідь у домі Українського Визвольного Фронту. Мгр Слава Стецько, директор канцелярії і редактор журналу „АБН Кореспондент” говорила про недавню відбуту конференцію Світової Антикомуністичної Ліги в Парагваї. Численна публіка — члени й симпатизи ПАН-НА та й гості різних політичних поглядів і угруповань — тепло вітали гостю з Європи, добре відому всім із її попередніх виступів в ЗСА.

Доповідка говорила з властивим їй запалом і темпераментом, а при тому подавала багато інформативного матеріалу про діяльність Антикомуністичної Ліги, про її генезу й дотеперішню історію і про участь і ролі в ній АБН-у, а зокрема його складових українських організацій. Говорила й про власні подорожні враження з Парагваю — нам мало знайома, екзотична країна, яка все таки й старосвітським, близьким до природи, виглядом нагадала нашим делегатам рідну Україну. Зрештою в Парагваї живе й чимало українців, вони мають власні гарні будинки, чисті вулиці, народні дома, церкви — втілюються повагою й доброю славою в парагвайських господарів, навіть у самого президента Штрессера (який, зрештою сам емігрант, родом із Баварії). Наші земляки страшенно втілюються невідомими гостями з-за морів — українськими учасниками Конференції — і дуже гостинно їх приймали.

Світова Антикомуністична Ліга подала великою мірою з ініціативи й завдяки наполегливим старанням українців і АБН-у, через сполуку європейських, азійських і латиноамериканських антибольшевицьких рухів. Українці дали мають помітний вплив і повагу в Лізі — виявом чого було й цим разом майже одностайне рішення відбутися наступній Конференції в Мюнхені, „бо там є АБН і українські політичні центральні” — як аргументували промовці, араби, індійці й інші. Доказом було й те, що п-і Славу включено, як єдину представницю від поневолених народів, у склад

шестичленної делегації від Ліги до парагвайського президента Штрессера. Але ж велика більшість делегатів Конференції (їх усіх було більш як п'ятсот, разом із гостями — тисяча), це були представники вільних, державних народів, між ними й деякі колишні прем'єри й голови урядів (м. ін., Японії), генерали, парламентаристи, професори університетів, судді. В більшості були заступлені праві, консервативні угруповання, але взяли участь і деякі соціалісти й члени британського Лейбору.

Доповідь п-і Стецько могла дати переконливу відповідь тим противникам АБН-у, які, самі ближче не познайомившись із його діяльністю і не роблячи ніякої дії на фронті міжнародних зв'язків — тільки критикують і засуджують. Мовляв — що вони там, тільки гроші й час витрачають, зв'язки втримують із „живими трупами” — Формозо й Сеулом, зустрічаються де-де дідько добраніч каже” — в Парагваї, але справа не в місці, а в змисті зустрічі, а ця зустріч була, без сумніву, важливою й міжнародною. Зрештою, Південна Америка є тепер одним із найважливіших відтинків у змаганні проти світового „гегемонізму” Москви, тому Парагвай — це був актуальний і логічний вибір місця зустрічі. А „антикомуністична” фірма, хоча тепер, здавалось б, немодна, особливо потрібна якраз на цьому відтинку, де Москва воює не атомовою зброєю і не політичним терором — а політичним прониканням і марксо-ленінською догмою.

Наприкінці — одна завага. В залі були у великій більшості люди старші й середнього віку. В цьому самому будинку ми бачили й дуже багато молодих людей, але ж вони здебільша сиділи в ресторанах і стояли в коридорах. А для них напевне знайшлося б місце в залі, хоч би тільки стояче, і їх повинна б була особливо зацікавити розповідь п-і Стецько про участь у Конференції наших молодих ентузіастів із Аргентини.

О. П.

## ВРАЖЕННЯ ІЗ ВИСТАВКИ...

(Закінчення зі с. тор. 2)

однак вони є сучасні, модерні, як лінійні рисунки чи трактування кольориту, так і висловом обличчя, чи руху тіла. „Діва Марія у золоті”, „Синя Мадонна”, „Діва Марія із Дитятком”, „Св. Параскевія страдальниця”, „Св. Миколай”, „Св. Ольга”, „Дезіє Триніти” і ін., це твори, що на них Мазурик може бути гордий.

Можна вважати, що в нас нині немає міцнішого і цікавішого майяра релігійної тематики, як Мазурик. Кожна зі згаданих праць має своє питемо представлення, кольорит та власну мову духовності. Особливу увагу звертає на себе „Архангел Михаїл” — бадьорий, нескорений, цілий у зеленому, ознакою вічної молодості і потуги, з мечем у руці, готовий до бою. І припадково підписаний, висловив голосно думку, що було б гарно, якби якась із наших організацій набула цього свята-воїна і обдарила

ним нашого нездоланого героя В. Мороза, як символом привітання на волі. А пізніше де-де стало відомим, що справді одна з наших організацій і самий мистець, спільно подарували цю картину на радість Морозові.

Пора для відкриття і тривання виставки не була найдогіднішою, бо громада, як була так і є всецільно поглинута появою та перебуванням В. Мороза серед нас. Проте, в Нью-Йорку відвідали і майже всі визначні наші одиниці: починаючи від Митрополита Мстислава через політичних, суспільних та мистецьких представників на широкому громадстві скінчивши.

Після виставки в Нью-Йорку мистецькі праці Мазурика можна було оглядати у Філадельфії на спільній виставці разом з графічними творами відомої мисткині Арки Оленської-Петришини.

Замість квітів на свіжу могилу  
св. п. проф. Олександра Бережницького  
складаю 50.00 доларів  
на Патріарший Фонд.  
М. ТУРЕЦЬКИЙ



У глибокому смутку повідомляємо  
Рідних, Приятелів і Знайомих,  
що дня 23-го травня 1979 р. упокоївся в Бозі,  
наш Найдорожчий  
МУЖ, ТАТО, ДІДУСЬ І ПРАДІДУСЬ

бл. п.  
**СТЕФАН СИВИЙ**

ПОХОРОН відбувся в суботу, 26-го травня 1979 року,  
з церкви св. Андрія на українській католицькій цвинтарі св.  
ап. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Горем прибиті:  
дружина — КАТЕРИНА  
син — ЯРОСПАВ з дружиною КАТЕРИНОЮ  
в Україні  
син — СТЕФАН з дружиною ФАІНОЮ і дітьми  
ХРИСТИНОЮ, ЛЕСЕЮ, ЮРКОМ,  
ДАНУСЕЮ І СТЕФЕНО  
дочка — ІРИНА ПРИШЛЯК з мужем  
МИХАЙЛОМ і дітьми МИХАСЕМ  
І ЛІДОЮ  
невістка — АННА СИВА з дітьми  
ЯРОСЛАВОМ, ВОЛОДИМИРОМ  
І РОМОЮ  
внук — МИХАСЬ СИВИЙ з дружиною  
МАРІЕЮ та дітьми НАТАЛІОЮ  
І МИХАСЕМ в Україні  
Ближча і дальша Родина в Америці, Канаді,  
Франції і Україні

## ЗАГАЛЬНІ ЗБОРИ

УКРАЇНСЬКИХ КУПЦІВ, ПІДПРИЄМЦІВ  
І ПРОФЕСІОНАЛІСТІВ  
НЬЮАРКУ-ІРВІНГТОНУ

відбудуться

в середу, 20 червня 1979 р., о год. 8-й веч.  
в Українському Народному Домі

140 Prospect Avenue, Irvington, N.J.

з звичайним порядком нарад

Д-р Петро Богданський  
голова

Петро Мельник  
секретар

## ОКРУЖНА ТАБОРОВА КОМІСІЯ „ПИСАНИЙ КАМІНЬ”

подає вдруге до відома, що

## ПЛАСТОВІ ВИХОВНІ ТАБОРИ

для

НОВАЧОК, НОВАКІВ, ЮНАЧОК І ЮНАКІВ

відбудуться

на оселі „Писаний Камінь” біля Клівленду, Огайо  
від 7-го до 28-го липня 1979 року

- Зголошення з адміністраційною оплатою \$10.00 просимо пересилати якнайшкороше на адресу: Mr. E. Nebesh, 1949 W. Pleasant Valley Rd., Parma, Ohio 44134.
- Є можливість, що наші цьогорічні табори відвідає Вл. п. ВАЛЕНТИН МОРОЗ.

Окружна Таборова Комісія

Відділ Українського Конгресового Комітету Америки  
у Філадельфії, Па.

у співпраці з

Департаментом Розваг міста Філадельфії  
власнотворе

в 100-ліття народин українського композитора  
С. ЛЮДКЕВИЧА

## УКРАЇНСЬКИЙ ФЕСТИВАЛЬ

МУЗИКИ, ПІСНІ й ТАНКУ „ГОМІН УКРАЇНИ”

у п'ятницю, 17-го серпня 1979 року, о год. 8-й вечора  
в Рабін Гуд Делл-Схід у Філадельфії, Па.

Участь беруть:

- МАРТА КОКОЛЬСЬКА-МУСІЙЧУК, оперна солістка
- ВАСИЛЬ МЕЛЬНИЧИН, концертний ліричний тенор
- ЛІДІЯ АРТИМІВ, концертна піаністка
- ЧОЛОВІЧІЙ ХОР „ПРОМЕТЕЙ” — Дир. МИХАЙЛО ДЛІБГОГА
- Акомп. ГАЛІНА МАЗУРОК-РЕЙ
- УКРАЇНСЬКИЙ ТАНЦЮВАЛЬНИЙ АНСАМБЛЬ з МОНТРЕАЛУ, КАНАДА
- Хореограф ПЕТРО МАРУНЧАК
- АНДРІЯНА МЕЛЬНИЧИН — акомпаньмент

Вже тепер запрошує до масової участі все Українське Громадянство  
та все Громадянство Філадельфії

Управа Відділу УККА у Філадельфії

БАТЬКИ! Зв'яжіть замолodu  
ваших дітей з найстаршою,  
найбільшою й найбагатшою  
українською національною  
установою поза межами  
батьківщини, якою є Український  
Народний Союз, щоб  
запевнити їм кращу будучи-  
ність, в нашій громаді  
у вільному світі нового сві-  
догого члена!

## УКРАЇНСЬКА СВИТЛИЧКА ДОПОМАГАЄ

БАТЬКАМ ВИХОВУВАТИ ДІТЕЙ.

Замість квітів на могилу Незабутнього

сл. п. пл. сен.  
проф. Олександра Бережницького  
члена 10-го Куреня УПС „Чорноморці”  
складаю 25.00 доларів  
на Фонд Патріарха Йосифа.

Вшанованій Дружині та всій Достойній Родині, висловлюю  
глибокі вирази співчуття.  
Пл. сен. Ярослав КРИСТАПОВИЧ з Родиною

В П'ЯТУ РІЧНИЦЮ,  
в пам'ять нашого Найдорожчого  
МУЖА, БАТЬКА І ДІДА

## Проф. ПАВЛА СИРОТЮКА

складають на:  
Фонд Українських Студій — Гарвардський  
Університет ..... \$100.00  
Постійний Патріарший Фонд ..... 100.00  
Разом ..... \$200.00  
6/17/79 Дружина ГАЛІНА, Діти та Внуки

У ПАМ'ЯТЬ  
У ТРЕТЮ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ СМЕРТИ  
моєї Найдорожчої ДРУЖИНИ  
і нашої Найдорожчої МАМИ І БАБУНІ

бл. п.

## РОЗАЛІЇ КОСОВСЬКОЇ

яка упокоїлася у Бозі 5-го червня 1976 року,  
оставила свого мужа і своїх дітей і вилінула та родину в Україні  
— усі у великому горю. Покійна ніколи не буде забута.

## ПАРАСТАС

буде відправлений

в українській православної церкві,  
св. ап. Петра і Павла у Вілмінгтоні,  
Делавер.

Муж — ГРИГОРІЙ КОСОВСЬКИЙ з Родиною

ЗАМІСТЬ КВІТІВ НА МОГИЛУ НАШОГО НЕЗАБУТНЬОГО  
Голови Проводу Організації Українських Націоналістів  
СВ. П.

## Д-ра ДЕНИСА КВІТКОВСЬКОГО

буде відправлена

ЗАУПОКІЙНА СЛУЖБА БОЖА І ПАНАХИДА  
в неділю, 24-го червня 1979 року, о год. 10:30 ранку  
в Церкві-Пам'ятнику — Вояцькій Святині в Кергонксоні, Н. Й.

Ближню Союзівки

Просимо Друзів, Земляків з Буковини та Побратимів Збріти з своїми  
організаційними прапорами.

Учасники Буковинського Куреня



Ділимося сумною вісткою, що 7-го червня 1979 року, на 63-му році життя,  
відійшов від нас у Вічність, по довгій і тяжкій недугі  
наш Найдорожчий  
МУЖ, БАТЬКО, БРАТ, ЗЯТЬ, ШВАГЕР І ВУЙКО

бл. п.

## АНДРІЙ ПАРУБЧАК

ПОХОРОН відбувся 11-го червня 1979 р. з церкви св. Дмитрія, на цвинтарі Park Lawn  
Торонто, Онтаріо, Канада.

У глибокому смутку:

дружина — УЛЯНА  
син — ЮРІЙ з дружиною РОЗОЮ  
теща — НАДІЯ ХАБУРСЬКА  
сестра — ЕМІЛІЯ ДАНИЛОВА з родиною  
братова — СТЕПАНІЯ з родиною  
брати — ТЕОДОР, СТЕПАН, ДМИТРО з родинами  
швагери — АНТІН ТИМКЕВИЧ, ІГОР, МИРОН, НЕСТОР ХАБУРСЬКИЙ  
з родинами  
свати — ПАВЛО І ГАЛІНА РИПАН з родиною



## СЕНСАЦІЯ...

(Закінчення зі стор. 2)

дипломатично", що відразу перекручувано і перебільшувало. Були навіть такі випадки, що на якомусь бенкеті він випив зайву чарку чи шось у цьому роді, а це відразу підхоплювала ворожа йому преса. Правда, він завжди виходив переможно з усіх "потраєнь" і виграв процес, в яких закидав своїм противникам клевету. Але хоч ним захоплюються не тільки маси, а навіть його ж противники, проте його просто "б'ють", щоб він часом не захопив заправдані шось на зразок диктатури.

Звичайно, всі закиди проти Штрауса не мають справжнього підстав. Його минуле чисте: він ніколи не належав до нацистів. Ніякої диктатури він не запроваджував і на війну з Москвою десь не пішов. Навпаки, можна припускати, що ставши канцлером, він також провадив би примирливу політику супроти Москви, бо, зрештою, не міг би змінити західнонімецької політики, яка провадилася у цій ділянці вже довгими роками. З цього приводу, варто зауважити, що якісь налі на те, що Штраус запровадив би "твердий курс" супроти Москви, мало або й зовсім неоправдані. Це бачимо, між іншим, на прикладі "залізної леді", пані Тачер в Англії, яка, прийшовши до влади, відразу притищила свої колишні антикомуністські виступи. Звичайно, деяка зміна при канцлері Штраусі супроти Сходу, певно, була б, але в стилі ведення політики, а не в якихось істотних потягненнях. Зокрема, треба зауважити, що Штраус ніколи не виступав на захист поневоленіх у СРСРСькому Союзі народів, не виключаючи і нас, українців. Отже, для українців немає хіба чого захоплюватися перспективою, що з приходом канцлера Штрауса шось змінилося б на краще в став-

ленням німців до української справи.

Який же буде розвиток ситуації? Ходять чутки, що Християнсько-Демократична Унія, властиво, бажас собі розриву з баварцями, бо це уможливило б їй у майбутньому т.зв. велику коаліцію із соціалістами з виключенням лібералів. З другого боку Християнсько-Соціалістична Унія мала б поширити свою діяльність на всю територію Західної Німеччини і йти до федеральних виборів у 1980 році самостійно зі Штраусом, як кандидатом на канцлера. Такі перспективи небезпечні для обох частин християнських демократів: при взаємному розкваренні вони можуть легко програти вибори, а тоді Німеччиною правитиме далі соціалістично-ліберальна опозиція. У деякого з баварців явно відчувуються надії, що північна Унія таки поступиться і погодиться на Штрауса, як на спільного кандидата. Виставляється, що Штраус мав би такі більше шанси, ніж Альбрехт, виграти федеральні вибори. Його вміння захоплювати маси, його неуступчивість і безумовний талант політика великого масштабу і досвіду — все це могло б притягти виборців, а Штраусові, як колись Черчиллю під час війни, дало б останню нагоду показати, що він може і вміє.

Проте, як сказано вище, не можна хіба сподіватися, що придуть якісь зміни по відношенню до справи поневоленіх Москвою народів у тому випадку, якщо на місце соціалістично-ліберальної коаліції прийшли до влади християнська демократія — без Штрауса чи навіть з ним. Німці, як ніхто інший, бояться "дратувати" Москву, вони бояться війни, слухаю, зрештою, уважаючи, що війну найбільш дошкульно відчула б на собі власне Німеччина.

## Загальні Збори УНДому в Нью Гейвені

Нью Гейвен (М. Я.). — У суботу, 5-го травня ц. р. в Нью Гейвені відбулися Загальні Збори Українського Народного Дому. Зборами провадила президія: д-р Михайло Сингурович — президент і м-р Богдан Данко — секретар. Після вислухання звітів Уступної Управи, що її очолював Корнелій Креховецький, збори ухвалили абсолютну рішучість вибрати Нову Управу, яку очолила Павлина Волинська. До Управи також увійшли: О. Гоїк, м-р Б. Данко, В. Береза, П. Черпаха, П. Струк, В. Свириденко, Б. Антошин, Д. Малик, Н. Лодиська, К. Креховецький, О. Черв'як і В. Долишній. Контрольна комісія: проф. І. Телюк, М. Дубецький, В. Гачевин, В. Маслянка і Г. Гіна. Уступуюча Управа могла похвалитися добрими успіхами у фінансовій господарстві. Піднято рентавників на помешкання в сусідньому домі, який належить до Народного Дому, переведено ремонт обох будинків, доведено до ладу їздию і подвір'я УНДому тощо. Усе це зроблено бажаними приходами, не менш успішні були в культурній діяльності. В звіттовому році відбувся один реферат проф. А. Біленького із Вест Стейт Конвенту коледжу, та відштовано зі 108-ми Вініделом СУА забаву, яка принесла поважний дохід. Український Народний Дім є важливою інституцією в Нью Гейвені: в ньому українські організації Нью Гейвену мають свої приміщення, а також він є місцем, де зустрічаються громадяни для розваги.

## УБИВСТВО КЕННЕДІ...

(Закінчення зі стор. 1)

року, Комісія заявила, що президент Кеннеді був правдоподібно забитий двома братами, тобто двома особами, але виключають усіх інших можливих учасників у змові, окрім уже згаданих, правдоподібно конспіративів.

Згоди на можливість участі згоданих ватажків, організованих елементів злочинства" виринула під час публічного переслухання про вбивство Лі Гарві Освальда Джеком Рубі, який кілька разів телефонував до співробітників Марсело, Траффіканте й Гоффі. Однак, Ерл Рубі, брат Джека Рубі, твердив членом Спеціальної Комісії, що Джек Рубі не був учасником жадної змови в убивстві Освальда. Інші свідки також не підтвердили слів Траффіканте, про можливе майбутнє вбивство президента Кеннеді тому, що Кеннеді брав активну участь в ув'язненні та засудженні Гоффі.

Дані про можливу участь кубинців у конспірації основуються на свідченнях Сил-

вії Одіо, яка заявила перед Комісією Воррена і Комісією Палати Репрезентантів про те, що вона бачила Лі Освальда з кубинськими активістами два місяці перше убивство президента Кеннеді.

Спеціальна Комісія у своєму звіті заявила, що вбивство Кеннеді правдоподібно було змовою тому, що спеціалісти в ділянці акустики, прослухавши магнітофонний запис на апараті поліційного мотоцикла, який припадково був включений під час атентату на президента Кеннеді, заявили, що вони на 95 відсотків певні про те, що якийсь постріл був вистрілений на Кеннеді в Далласі 22-го листопада 1963 року з 22-го місяця, як того будинку, з якого було три постріли, які мав би стріляти з рушниці Лі Освальд.

Виследи Спеціальної Комісії Палати Репрезентантів стверджують, що було чотири вистріли, та що висновки Комісії Воррена відносно вбивства Кеннеді були помилкові.

## Свячене Патріархального Товариства в Нью Йорку

Хоча як багато відбувається у Нью Йорку святкових імпрез, але знайшлося місце ще на одну, а саме на свячене Патріархального Товариства.

У великій залі Українського Народного Дому зібралося коло 160 гостей членів нашого Товариства (за особистими запрошеннями) О. Тарас Прокопів, ЧСВВ, урочисто посвятив величезні "Сніди" при співі "Христос Воскрес" всім присутнім. Голова Т-ва Ярослав Шербанюк в першу чергу привітав присутнього Блаженнішого Патріарха Йосифа сердечними словами, що присутні прийняли догортівалими оплесками, повстанням з місць і співом "Многая Літа". Бажаннями з нагоди свята всякого добра всім присутнім і несприятним членам, голова підніс нашою невідомого секретаря Ярослава Кліма, ідею якого було так свято улаштувати. Всі почувалися дійсно як одна родина. Привіт від Головної Управи передав його член, редактор журналу "Патріархат" інж. Микола Галів. Присутнього на залі проф. д-ра Василя Маркуса із Чикаго присутні привітали оплесками.

У мистецькій програмі Ольга Соневицька

Господарською частиною займалися наші члени під проводом п-ї Люби Раківської, а саме: М. Береза, А. Зелик, І. Клім, О. Лен, Г. Кіляр, А. Никифоров, З. Никифоров, М. Палідвор, М. Решетуха, І. Шербанюк, Л. Ямрозик.

Душею цієї просфори був секретар цього Товариства Ярослав Клім, людина працьовита і солідна, що довела до цього дуже вдалого вечора, взявши на себе всі обов'язки з улаштуванням імпрези.

Співом "Христос Воскрес", присутні закінчили це дуже вдале і в дружній атмосфері святкування Патріархального Товариства вперше в Нью Йорку.

**ОТК — "Вовча Тропа" пошукує**

**ПРАЦІВНИКІВ НА ЛІТО**  
до праці в КУХНІ, ЗАГАЛЬНОГО ГОСПОДАРКИ та ШПИТАЛИКА.

Рівнож пошукує КВАЛІФІКОВАНИХ ВОДНИХ РЯТІВНИКІВ та МЕДСЕСТЕР.

Зголошуватися вечорами на телефон (212) 441-0898 або письмово на адресу:

**PLAST CAMP**  
140 Second Avenue ■ New York, N.Y. 10003

**Український Народний Союз**  
Ukrainian National Association, Inc.  
P.O. Box 17 A — 30 Montgomery Street  
Jersey City, N.Y. 07302

**ПАНОВЕ:**  
Проху вислати інформації про забезпечення:

Ім'я і прізвище \_\_\_\_\_  
Адрес \_\_\_\_\_  
Місто \_\_\_\_\_ Стейт \_\_\_\_\_ Зіп код \_\_\_\_\_

МОЯ ДАТА НАРОДЖЕННЯ: \_\_\_\_\_  
день \_\_\_\_\_ місяць \_\_\_\_\_ рік \_\_\_\_\_

**ВЕСЕЛКА**

журнал для української дітвори.

КОЛЬОРОВІ ІЛЮСТРАЦІЇ  
виходить кожного місяця  
у видавничстві "СВОБОДА" заходами Українського Народного Союзу.

РЕДАКТОР КОЛЕГІЯ

Р. О. Box 346 • JERSEY CITY, N. J. 07303 • U. S. A.

## Виставка М. Андрієнка в УІММ в Чикаго

В Українському Інституті Модерного Мистецтва в Чикаго, відбулася виставка Михайла Нечитайло-Андрієнка, що тривала від 26-го січня до 4-го березня ц. р.

М. Нечитайло-Андрієнко народився у 1894 році в Херсоні в Україні. Він студіював мистецтво та право, подібно як і Кандианський. Студії він закінчив в 1917-му році в Петербурзі. В 1920-му році виїхав з України на Захід, як це зробило тоді багато інших визначних мистців, наприклад, Архипенко та Грищенко. Андрієнко перебував якийсь час в Румунії, куди він вперше поїхав, перейшовши кордон, а потім в Чехо-Словаччині. У 1923-му році, на 29-му році життя, Андрієнко прибув до Парижу, де й досі живе і творить.

Зразу по приїзді до Парижу він включився у вир дуже активного, у той час, мистецького життя і звернув на себе увагу різних критиків. З часом він перейшов різні фази авангардизму мистецтва, як: кубізм, конструктивізм, сюрреалізм, абстракціонізм, а також — мистецтво оформлювання сцен. У той час ще деякі інші визначні мистці працювали в цій ділянці, а поміж ними як Пікассо, так і Брак.

Сценічне мистецтво Андрієнко простудіював ще в молодому віці, бувши вдома в Україні. В цьому роді мистецтва він виказав надзвичайні здібності. Про цю його творчість згадується у багатьох чужомовних виданнях, а зокрема про сценічне мистецтво. Замилування Андрієнка до сценічного мистецтва помітне і на багатьох його пізніших працях, особливо періоду конструктивізму. На це звертали увагу деякі мистецтвознавці, зокрема часті Андрієнко вживав мотів сходів.

Працюючи в різних стилях і міняючи форми свого мистецького прояву, Андрієнко часто повертався по якомусь часі до своїх ранішніх уподобань. Так було зокрема з його абстракціонізмом, до якого він повернувся знову в 1950 роках.

Ця багатогранність творчості Андрієнка свідчить про здібність мистця як у володінні різною технікою, так і у вмінні жити у різні творчі процеси чи стилі і справлятися з цим завданням успішно.

Входячи на виставку Андрієнка, у глядача може створитися перше враження, що це збірка виставки кількох мистців. Але це тільки на перший погляд. Приглянувшись ближче до його праць, відразу помітно, що це одна душа різних уподобань і дисциплін. У якому то стилі Андрієнко не працював би, на всіх його творах помітна обдумана, зрівноважена композиція, досконале випрошення і стриманість кольорів. Одним словом відчувається в ньому майстерність завершеності руки старших майстрів.

Андрієнко є дуже відомий мистець, зокрема на широкій європейській мистецькій сцені. Минулого року вийшла у швейцарському видавничстві його монографія французькою мовою спільного авторства Жан-Кльода і Валентини Маркале. Перша його монографія вийшла ще в 1934 році у Львові. Текст двомовний український і французький пера Володимира Січинського. Другу монографію видав українськомовою видавництво "Сучасність" в Мюнхені в 1969 році.

Андрієнко мав цілий ряд виставок у різних містах Європи. Про нього писало багато визначних мистецтвознавців чи критиків мистецтва, і всі висловлювалися про його творчість із великим призначенням. Так, наприклад, Гідо Марінеллі писав: "Грою почувань і любов'ю до форм поезія М. Андрієнка веде до сфер інтимності так теснічково, як таємничими є його кольори, що їх він одночасно виявляє і таїть..."

А Пер Куртін висловив такі заваги: "Усьому, що створив Андрієнко є особлива вишуканість рівноваги шляхом асоціації форм, що ім наш мистець і сценограф надає своєрідний

ритм: розгортання в просторі, спіральовиді розвивання, розмішування поруч, нашарування, рух угору і вниз (подібно як Шлемер, Андрієнко має комплекс сходів)".

Гій Дорнак знову ж написав: "3-поміж всіх обріїв мистецтва і їхніх виявів, від найбільш інтелектуальних до найсуб'єктивніших і емоційних — до чого остаточно прямую Андрієнко".

Володимир Попович підкреслює: "Андрієнко цікаво й об'єктивно оповідає нам про небачені речі маларською мовою, повною поезії і глибини думки. Його мова інтелектуальна і сповнена делікатності, як і сама особи мистця..."

На цій виставці було 45 праць мистця. Це переважно були його менші праці. Андрієнко у своїй скромності, ніколи не малював дуже великих полотен. Зате, навіть його праці малих форматів мають в собі стільки динаміки, що вони не губляться і в дуже неспокійному, активному оточенні. Ця виставка не була запланована як ретроспективна виставка Андрієнка, але хоча не зовсім повні були тут заступлені окремими працями всі періоди його творчості, так що, до певної міри ця виставка мала характер меншої ретроспективної виставки. Починаючи з 1922 року аж по сьогодні його праці були на виставці.

Андрієнко тепер вже працює мало. Йому 85 років. Всі його раніше створені праці вже давно закупили різні колекціонери. І досі вони заходять постійно до його праці, розпитуючи про його нові праці. Але готових речей на продаж він не має багато. Так, що сьогодні набути шось від Андрієнка вже досить трудно. Дещо зі своїх праць він зберігає і запланував їх передати колись до нещодавно збудованого в Парижі музею модерного мистецтва, що зветься Помпідю.

А все таки, хоча це вимагало декілька поїздок до Парижу, вдалося молодим колекціонерам з Чикаго, докторам Лесі та Андрієві Ільковим, придбати від Андрієнка доволі багато його праць, що вистачало для влаштування цієї виставки.

Таким чином зараз сповнилося бажання самого Андрієнка — мати десь у якійсь колекції в українських руках праці зі всіх його творчих періодів. Це було теж до значної міри мотивом для того, що Андрієнко так повідшукав у себе всіма до прихованих своїх праць, які він не хотів розпродати різним окремим колекціонерам, а тільки якомусь українськомово, щоб таким чином їх зберегти в одних руках.

Колекціонери всіх народів відігравали завжди дуже важливу роль у мистецькому світі. Закуповуючи праці від мистців, вони їм давали можливість творити далі, а разом зберігали їхні праці, які потім дуже часто попадали до різних музеїв, або такі збірники були початками для застосування музеїв, де зберігаються назавжди мистецькі скарби якогось народу. Роль колекціонерів у нас українців є особливо важливою тепер коли ми ще не маємо свого загального Музею Мистецтва. У випадку родини Ількових, треба підкреслити, що вони не тільки, що закупили велику колекцію від українського мистця і збережуть її, — але ще й допомогли активно як організаційно, так і фінансово влаштувати виставку цьому дуже заслугованому українськомово мистцеві. Тільки за допомогою їхньої щедрої пожертви видано дуже гарний каталог цієї виставки — аж з чотирма кольоровими репродукціями праць мистця.

Треба тільки жаліти, що вперше не знайшовся український колекціонер картин, який був би закупив більшу збірку від Архипенка.

В. К.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ

УНСоюзу!

**ВІДІЙШЛИ ВІД НАС**

МАРІЯ ВОЛОШИН, членка УНС Відд. ч. 112 С-ва св. Марії в Пармі, Огайо, померла 26 листопада 1978 р. на 95-му р. ж. Нар. в Україні і стала членкою УНС в 1915 р. Поширила в смутку дітей: Гелену, Анну, Миколая і внука. Похорон відбувся 30 листопада м. р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Вічна їй Пам'ять!

Секретар

**КОРОЛЬ ОЛЬГА**, членка УНС Відд. ч. 153 Т-ва ім. Л. Мишуги у Філадельфії, Па., померла 16-го січня 1979 р. на 65-му р. ж. Нар. в Гімді, Австрія і стала членкою УНС в 1961 р. Поширила в смутку дочку Ірену з мужем та родиною. Похорон відбувся на цвинтарі в Ланкастер, Па.

Вічна їй Пам'ять!

Секретар

**БОГДАН ДУМАНОВСЬКИЙ**, член УНС Відд. ч. 25 Т-ва Свобода в Джерзі Сіті, Н. Дж., помер 12 лютого 1979 р. на 72 р. ж. Нар. в с. Мишківці, Чортків, Україна і став членом УНС в 1961 р. Поширило в смутку доньку Ірену, сина Любомира з дитими та родиною. Похорон відбувся 15-го лютого ц. р. на цвинтарі Holy Cross, N. Arlington, N.J.

Вічна їй Пам'ять!

Управа

**ОЛЕНА СУРМЯК**, членка УНС Відд. ч. 163 Т-ва Єдність у Філадельфії, Па., померла 13 січня 1979 р. на 77 р. ж. Нар. в New Philadelphia, Pa. і стала членкою УНС в 1924 р. Поширила в смутку сина Данила. Похорон відбувся 17 січня ц. р. на цвинтарі Oakland, Philadelphia, Pa.

Вічна їй Пам'ять!

Т. Дуда, секр.

**НИКОЛАЙ БАЙКО**, член УНС Відд. ч. 336 Т-ва Сокіл в Клівленді, Огайо, помер 31-го січня 1979 р. на 81-му р. ж. Пох. нар. в с. Лисички, пов. Стрий, Україна і став членом УНС в 1950 р. Поширило в смутку дружину Марію, доньку: Стефанію, Анну, Дарію, Катерину і Меланію, в онуки, 5 правнуків, 4 сестри і брата. Похорон відбувся 3-го лютого ц. р. на цвинтарі св. ап. Петра і Павла в Пармі, Огайо.

Вічна їй Пам'ять!

В. Стригун, секр.

**МАРТИН ПРИСЛОПСЬКИЙ**, член УНС Відд. ч. 236 Т-ва Віллі Козакі в Sayre, Pa., помер 28 січня 1979 р. на 60-му р. ж. Нар. в Sayre, Pa. і став членом УНС в 1940 р. Поширило в смутку брата Михайла і Миколая, сестер Ірену, Катерину, Марію, Анну і родину. Похорон відбувся на цвинтарі Glenwood, Waverly, N.Y.

Вічна їй Пам'ять!

Секретар

**ГНАТ ПОВОРОЗНИК**, член УНС Відд. ч. 462 Т-ва ім. І. Богун в Гамптоні, Канада, помер 25 січня 1979 на 84-му р. ж. Нар. в Україні і став членом УНС в 1961. Поширило в смутку дружину Анну, дочку Юлію, Меланію, Олю, 13 онуків і 6 правнуків. Похорон відбувся 29 січня ц. р. на цвинтарі Holy Sepulchre, Hamilton, Ont., Canada.

Вічна їй Пам'ять!

Секретар

**МИХАЙЛО ФІРМАН**, член УНС Відд. ч. 206 Т-ва Запорозька Січ в Woonsocket, R.I., помер 26 січня 1979 на 85-му р. ж. Нар. в Україні і став членом УНС в 1923 р. Поширило в смутку дружину Юлію, сина Петра, доньку Стеллу, сестру Марту, 2 онуків і 3 правнуків. Похорон відбувся 29 січня ц. р. на цвинтарі св. Михайла в Blackstone, Mass.

Вічна їй Пам'ять!

Л. Гардін, секр.

**МАРІЯ ДОНЦОВ**, членка УНС Відд. ч. 455 в Нью Йорку, Н. Я., померла 30 грудня 1978 р. на 86-р. ж. Поширила в смутку брата в Австралії. Похорон відбувся в Австралії, Berala.

Вічна їй Пам'ять!

Софія Соколичин, секр.

## REAL ESTATE

**НА ПРОДАЖ ПОСИЛІТЬ У ЛІГАЙТОНІ, Па.**  
4 бонгала, з того 2 подвійні, з огріванням, на 8,8 акрах землі. Місячний дохід \$870.00. Ціна \$70,000.00.

**Ресторан і бара**, розміром 1680 сквер фтів, кухня та 5 кімнатне мешкання, 4 юніти мотелевих кімнат з ланчниками і басейн. Площа до паркування. На 1,3 акра землі. Ціна \$75,000.00.

**8-кімнатний мотель**, з приватними ланчниками і кухнями, опалюване огрівання, гараж. На 1,5 акра землі. \$50,000.00. Можна набути все разом, або зокрема. За інформацією тел.: (215) 377-1823

**МАШИНКИ ДО ПИСАННЯ**

Українські, англійські та інших мов. Великий вибір бюрових машин, влаштування і меблів. Напрям, випозичення.

J. SACHS  
119 W. 23rd St., New York, N.Y. 10011 (betw. 6 & 7th Aves.) (212) 243-8086

Відкрито щоденно до 6:30 веч., в суботу до 5:30 по пол.

## REAL ESTATE

**A. E. SMAL & Co.**  
REAL ESTATE & INSURANCE  
1733 Springfield Avenue  
Maplewood, N.J. 07040  
(201) 761-7500

Приймає всі роди забезпечення, зокрема: на автомобілі; вантажні авта та мотоцикли; від вогню, від відповідальності і бонди; на життя і акцидентів поліс.

Продас і приймає на продаж нерухомості в Мей-пелуді, Ірвінгтоні та всіх доколичних місцевостях.

**7 АКРИВ ЗЕМЛІ**, над гірським потоком, 550 фронту до дороги і до потоку. Ціна — \$8,500.00.

**НОВИЙ ДІМ**, парцеля 3 акри землі, ціна \$45,000.00.

**4-РОДИННИЙ ДІМ**, парцеля 1/2 акра, близько Союзівки, опалюване огрівання. Ціна — \$19,000.00.

**STEPHAN OLEKSIW**  
Licensed Real Estate Broker  
Rock Haven Rd., P.O. Box 348  
Kerhonskon, N.Y. 12446  
Tel.: Kerhonskon (914) 626-7692

**UNIQUE WINE CELLAR**  
A-frame, 2 bdrms, free standing fireplace, nice deck, privacy on 1 1/2 acres, beautifully landscaped, many extras. \$35,000.  
**KOPP OF KERHONKSON, N.Y.**  
Dial: (914) 626-7500

## ДО ВИНАЙМУ

**ДО ВИНАЙМУ**  
**2-КІМНАТНЕ БОНГАЛО**  
на літо, в околиці поміж Гандором укр. кат. церквою, при дорозі 23 А, 5 хвилин до церкви. Тел. від 5-01 по пол. (201) 437-2725

**WANTED**  
**LIVE IN MALE ATTENDANT**  
Care for incapacitated male. Salary by agreement.  
Tel.: (212) 558-3593

**ПОТРЕБНИЙ ПАРТНЕР**  
до крамниці Deli-Butcher Store, з малим вкладом грошей.  
Tel.: (201) 471-9733 або (201) 289-2792

**ШУКАЮ**  
**ИНТЕЛІГЕНТНОЇ ЖІНКИ**  
в старшому віці, до поміч мені особисто, від половини червня ц. р. Жодного двання; не треба варити, бо обиди на місці готові. До порядків (прибирання) є обслуга. Платня згідно з умовою. Прошу зголоситися на адресу:  
**МАРІЯ СТРУТИНСЬКА**  
(В. Марська)  
911 N. Franklin St., Apt. 203  
Philadelphia, Pa. 19123

## FUNERAL DIRECTORS

**LYTWYN & LYTWYN**  
**UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS**  
AIR CONDITIONED  
Обслуговує ЦІЛА ПІ ЧЕСНА. Our Services Are Available Anywhere in New Jersey. Також займаємося похороном на цвинтарі в Вавді Бруку і перенесенням Тілівних Останків з різних країн світу.  
**801 Springfield Avenue**  
**IRVINGTON, N.J.**  
**NEWARK, N.J.**  
ESsex 5-5555

**ПЕТРО ЯРЕМА**  
**УКР. ПОГРЕБНИК**  
Займається Похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦІХ.  
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА  
**Peter Jarema**  
129 EAST 7th STREET  
NEW YORK, N.Y.  
ORegon 4-2568

## Цінний дарунок!

**ЕНЦИКЛОПЕДІЯ — НЕОБХІДНА КНИЖКА ДОМА І В ШКОЛІ**  
Подбайте, щоб у кожній публічній бібліотеці була повна і стисла двотомова  
**ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ**  
**UKRAINE: A CONCISE ENCYCLOPAEDIA**

Том 1-ий \$45.00 — ЦІНА — Том 2-ий \$60.00  
Хто замовить ОБА ТОМИ платити \$94.50

Тут віддати і разом з чеком або поштовою переказом (М. О.) вислати на адресу:

To: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Inc.  
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Проху вислати

☐ Том 1-ий \$45.00  
☐ Том 2-ий \$60.00  
☐